

## Friedhofswärter geht in Ruhestand

### Vier Fragen an Hans Zahn

**Viele hatten schon mit ihm zu tun, doch länger gesprochen hat kaum jemand mit ihm. Hans Zahn ist seit zwölf Jahren nebenberuflicher Friedhofswärter und Totengräber auf dem Hochdorfer Friedhof. Zahlreiche Trauerfeiern hat er begleitet und war auch als Sargträger tätig. Bald beendet er diesen Dienst. Anlass genug, um nachzufragen.**

*Wie hat das damals begonnen, als Sie Friedhofswärter geworden sind? Können Sie sich an die erste Trauerfeier erinnern?*

Angefangen habe ich 1992 mit gelegentlichen Aushilfen als Sargträger. Später dann ab 1999 war ich in der regulären Sargträgergruppe dabei. Als 2009 mein Vorgänger aufgehörte, hat man mich angesprochen und ich habe diese Aufgabe als Friedhofswärter und Totengräber gerne übernommen.

*Was waren Ihre Aufgaben?*

Es gehört dazu, das Urnengrab auszuheben, dazu brauche ich etwa eine Stunde. Dann bereite ich alles für die Trauerfeier vor, richte das Mikrofon und die Lautsprecheranlage und schaue, dass die Geistlichen und Trauerredner informiert sind. Außerhalb von Pandemiezeiten bringe ich auch das Weihwasserbecken zum Grab und stelle in einem Behälter die Erde für den Grabeinwurf bereit. Schließlich begleite ich den Trauerzug mit der Urne bis zum Grab. Nach der Trauerfeier schließe ich das Grab mit Erde und lege die Blumen und Gestecke hin. Bei Erdbestattungen kooperiere ich mit den städtischen Friedhofsgärtnern, die das Grab ausheben und auch wieder mit Erde schließen.

*Was waren die schwierigen Momente? Gibt es auch schöne Seiten an dieser Aufgabe?*

Ganz klasse ist unsere Kameradschaft unter den Sargträgern. Auch mit den Leuten vom Hochdorfer Rathaus habe ich mich stets gut verstanden. Wenn es bei Trauerfeiern zum Beispiel um Nachbarn, gute Bekannte oder Freunde geht, bin ich selbstverständlich auch mehr betroffen und das geht mir natürlich auch immer sehr nahe.

*Was werden Sie jetzt im „Ruhestand“ machen?*

Jetzt im Winter bin ich viel zu Hause. Wenn es wärmer wird, gehe ich gerne in den Garten, fahre viel Fahrrad oder wandere gerne mit meiner Frau.

*Vielen Dank für das Gespräch und für diesen wichtigen Dienst.*

*Die Stelle von Hans Zahn ist ausgeschrieben, weitere Informationen auch über die Bezahlung dieser Tätigkeit erhalten Sie bei der Ortsverwaltung Hochdorf, Frau Piernot, Tel. 07665/94739-14*



## Seniorenachmittag und Neujahrsempfang können nicht stattfinden

Diese Entscheidung fällt wirklich nicht leicht: Angesichts der Pandemie muss der traditionelle Seniorenachmittag am Dreikönigstag (6. Januar) und auch der geplante Neujahrsempfang leider abgesagt werden.

Der Ortschaftsrat und auch der Stiftungsrat der Michael-Denzlinger-Stiftung haben dieser Entscheidung zugestimmt.

Angesichts der aktuellen und der aufkommenden Virusvariante sind Impfungen und die Einhaltung der AHA-Regeln (Abstand, Hygiene, Alltags-Maske) gerade in den nächsten Tagen und Wochen wichtig. Wir haben es gemeinsam in der Hand, jetzt den entscheidenden Schritt zu tun, damit wir in einem Jahr uns freudig auf unsere schönen Traditionsfeste vorbereiten können.

Lange haben wir überlegt, für die beiden Ereignisse einen Ersatz zu finden. So richtig gelungen ist das nicht. **Doch für die nächste Ausgabe von Hochdorf aktuell planen wir eine Kleinigkeit zur Unterhaltung, als Mini-Alternative für den Seniorenachmittag.**

# ÖFFNUNGSZEITEN • BEREITSCHAFTSDIENSTE • NOTFALLDIENST

## Ortsverwaltung Hochdorf

Hochdorfer Str. 4, 79108 Freiburg i. Br.  
E-Mail: [ov-hochdorf@stadt.freiburg.de](mailto:ov-hochdorf@stadt.freiburg.de)

Tel. 07665/94739-0  
Fax. 07665/94739-19

### Sachgebiete:

Ortsvorsteher	Herr Hammer	94739-10
Standesamt, Rentenangelegenheiten, Nachrichtenblatt	N.N.	94739-11
Melde-/Ausweiswesen, Führerscheine, Beglaubigungen	Frau Fürderer	94739-12
Grundbucheinsichtsstelle, Bauwesen, Allgemeine Verwaltung, Standesbeamtin	Frau Berger	94739-13
Melde-/Ausweiswesen, Verwaltung Friedhof und Mooswaldhalle, Hundesteuer	Frau Piernot	94739-14

### Nur nach telefonischer Terminvereinbarung

Montag-Freitag	8.30 – 12.00 Uhr
Mittwoch zusätzlich	18.00 – 20.00 Uhr

### Sprechzeiten des Ortsvorstehers:

Montag	17.00 – 18.00 Uhr
Mittwoch	17.30 – 19.30 Uhr und nach Vereinbarung

Internet: [www.freiburg.de/hochdorf](http://www.freiburg.de/hochdorf)

### Zentrale Tel. Nr. für deutschlandweite Behördenauskünfte

(ohne Vorwahl) 115  
Servicezeiten: Montag- Freitag 8.00 bis 18.00 Uhr

### Quartiersarbeit Hochdorf:

Montags von 11-13 Uhr im Quartiersbüro beim Familientreff im  
Michael-Denzlinger-Haus, Hochdorfer Straße 2  
Mittwochs von 10-12 Uhr im Kinder- und Jugendhaus, Riedmatten 6  
Sowie nach telefonischer Vereinbarung (auch nachmittags möglich)

### Hallenbad Hochdorf

0761/2105-550

Mo		Schule, Kurse, Vereine
Die	18.00 - 20.00 Uhr	Publikumsbetrieb, ansonsten Schule, Kurse, Vereine
Mi		Schule, Kurse und Vereine
Do	9.30 - 11.00 Uhr 18.00 - 20.00 Uhr	Senioren und Schwangere Publikumsbetrieb, ansonsten Schule, Kurse, Vereine
Fr	15.00 - 20.00 Uhr	Publikumsbetrieb, ansonsten Schule, Kurse, Vereine
Sa	14.00 - 18.00 Uhr	Publikumsbetrieb, ansonsten Kurse, der Kindernachmittag entfällt derzeit aufgrund der Pandemie
So	8.30 - 13.00 Uhr	Publikumsbetrieb

An Feiertagen, sowie Sommer- und Winterferien ist das Hallenbad  
geschlossen. Näheres auch unter:  
<http://www.badeninfreiburg.de/baeder-saunen/hallenbad-hochdorf>

### Öffentliche Bücherei

Benzhauser Str. 3 07665/91 24 78  
[buecherei-stm@se-freiburg-nordwest.de](mailto:buecherei-stm@se-freiburg-nordwest.de)  
[www.bibkat.de/stm-hochdorf](http://www.bibkat.de/stm-hochdorf)

### Öffnungszeiten:

Montag und Freitag	16.00 - 19.00 Uhr
Mittwoch	10.00 - 12.00 Uhr
am ersten Samstag im Monat	10.00 - 12.00 Uhr
<b>in den Schulferien</b>	
Freitag	16.00 - 19.00 Uhr
am ersten Samstag im Monat	10.00 - 12.00 Uhr

### Ökum. Nachbarschaftshilfe in March und FR-Hochdorf

Frau Regina Bothe 01577-7029298

## Notfalldienste

Rettungsdienst/Notarzt/Feuerwehr	112
Polizei	110
Krankentransporte	19222
Zahnärztlicher Notfalldienst	0180 3 222 555 42
Giftnotruf	0761/19240
Tierärztlicher Notdienst	0761/72266
Rechtsanwalts-Notdienst	0172/7451940
Sperr-Notruf für Kreditkarten	116116
Bereitschafts- und Entstörungsdienst der badenova (kostenl. Service Nr.) auch für verstopfte Gullys und defekte Straßenlampen	0800 2767767
<a href="http://www.bnnetze.de/strassenlaterne-melden">www.bnnetze.de/strassenlaterne-melden</a>	
Das Scherbentelefon der Abfallwirtschaft (Scherben sowie <b>wilde Müllablagerungen</b> melden):	0761/76707-710 (AB).
Telefonseelsorge	0800 1110111 oder 0800 1110222

### Ärztlicher Bereitschaftsdienst:

Allgemeine Notfallpraxis Freiburg  
Universitätsklinikum Freiburg, Sir-Hans-A.-Krebs-Straße, 79106 Freiburg  
**116117 (Anruf ist kostenlos)**  
Mo, Di, Do 20 – 24 Uhr  
Mi und Fr 16 - 24 Uhr  
Sa, So und an Feiertagen 8 – 24 Uhr

Kinderärztliche Notfallpraxis Freiburg,  
St. Josephs-Krankenhaus, Sautierstr. 1, 79104 Freiburg

### 116117 (Anruf ist kostenlos)

Mo - Do 19 – 22:30 Uhr  
Fr 16 – 22:30 Uhr  
Sa, So und an Feiertagen 8 – 22:30 Uhr

### Augenärztliche Notfallpraxis Freiburg

Universitätsaugenklinik Freiburg, Killianstr. 5, 79106 Freiburg  
**116117 (Anruf ist kostenlos)**  
Mo, Di, Do 19 – 22 Uhr  
Mi 13 – 22 Uhr  
Fr 16 - 22 Uhr  
Sa, So und an Feiertagen 8 – 22 Uhr

### Notdienstbereitschaft der Apotheken

Den aktuellen Notdienstplan der Apotheken erhalten Sie hier:  
[www.lak-bw.notdienst-portal.de](http://www.lak-bw.notdienst-portal.de) oder unter der Tel. 01805 002963

**Samstag, 18.12.** Kaiserstuhl-Apotheke Vogtsburg,  
Hauptstr. 3, Vogtsburg im Kaiserstuhl, Tel. 07662/337

**Sonntag, 19.12.** Münster-Apotheke Breisach,  
Kupfertorstr. 16, Breisach am Rhein, Tel. 07667/7299

Wechsel der Notdienstbereitschaft täglich 8.30 Uhr.

Alle Angaben sind ohne Gewähr.

## Impressum

### Mitteilungsblatt der Ortsverwaltung Hochdorf / Hochdorf aktuell

Erscheinungstag: wöchentlich am Freitag, Herausgeber: Ortsverwaltung Hochdorf, Verantwortlich für den amtlichen Inhalt einschließlich anderer Veröffentlichungen der Ortsverwaltung: Ortsvorsteher Günter Hammer, Hochdorfer Str. 4, 79108 Freiburg. Foto Titelseite: G. Hammer. Namentlich gekennzeichnete Beiträge liegen außer Verantwortung des Herausgebers, Verantwortlich für den Anzeigenteil/Druck: Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG, Meßkircher Str. 45, 78333 Stockach, Tel. 07771/9317-11, Fax. 07771/93174-0, E-Mail: [anzeigen@primo-stockach.de](mailto:anzeigen@primo-stockach.de), Homepage: [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)

## MITTEILUNGEN DER ORTSVERWALTUNG

Die Mooswaldhalle ist während der Weihnachtsferien in der Zeit vom **23.12.2021 bis einschließlich 09.01.2022** für den gesamten Sportbetrieb geschlossen.

Wir bitten die Vereine um Beachtung.  
Die Ortsverwaltung

### Schließung des Hochdorfer Hallenbades in den Weihnachtsferien

Die Regio-Bäder GmbH hat veranlasst, dass das Hochdorfer Hallenbad vom 20.12.21 bis zum 10.01.22 für den öffentlichen Badebetrieb geschlossen bleibt.

Weitere Informationen unter [www.badeninfreiburg.de](http://www.badeninfreiburg.de)

### Abholung der Müllbehälter an Weihnachten und Silvester

Die Abfuhrtage an Weihnachten und Silvester 2021 verschieben sich dieses Jahr nicht, es findet die reguläre Abholung jeweils am Freitag statt.

### Hochdorf aktuell macht über den Jahreswechsel eine Pause:

Das **letzte Exemplar** erscheint am Freitag, den **24. Dezember 2021** (mit Verteilung bereits am Donnerstag), der Annahmeschluss für die Artikel-Einsteller ist hier bereits am Montag 20.12. um 11 Uhr.

Das **erste Exemplar** im neuen Jahr erscheint am Freitag, den **14. Januar 2022** (Annahmeschluss **Dienstag, 11.01.2022, 11 Uhr**).

#### **Hinweis an die Vereine und Artikel-Einsteller:**

Bitte denken Sie daran, Mitteilungen, Veranstaltungen o.ä. für Ende Dezember/Anfang Januar, rechtzeitig einzustellen.  
Die Ortsverwaltung

**GebäudeGrün hoch<sup>3</sup>**  
Grüne Dächer | Fassaden | Höfe für Freiburg

**Dachbegrünung**  
**Entsiegelung**  
**Fassadenbegrünung**

Jetzt Fördermittel und kostenlose Beratung sichern:  
[freiburg.de/gg3](http://freiburg.de/gg3)

# Stadtgrün statt grau

Grüne Dächer | Fassaden | Höfe für Freiburg

Städtisches Amt für Umwelt, Jugend, Kultur und Bildung  
Umweltschutzamt | Freiburg

#### Urbane Raum soll grüner werden:

**Das Förderprogramm GebäudeGrün hoch<sup>3</sup> startet, Anträge können gestellt werden**

**150.000 Euro Fördermittel aus dem städtischen Haushalt wurden für die kommenden zwei Jahre bereitgestellt.**

Das Förderprogramm „GebäudeGrün hoch<sup>3</sup> - Grüne Dächer | Fassaden | Höfe für Freiburg“ startet. Seit Oktober 2021 können Interessierte Förderanträge für Dachbegrünung, Fassadenbegrünung oder Entsiegelungsmaßnahmen beim Umweltschutzamt stellen. Im Juni hatte der Gemeinderat das Programm ins Leben gerufen.

Außerdem starten die kostenlosen Erstberatungen zu Möglichkeiten der Begrünung. Auch für den Förderantrag selbst gibt es Unterstützung. Der Online-Förderantrag, die Formulare sowie Kontaktmöglichkeiten für eine Terminvereinbarung gibt es unter:

[www.freiburg.de/gg3](http://www.freiburg.de/gg3)



### Sicheres „Zu Hause“ - Kostenlose Einbruchschutzberatung der Polizei

Mit Einkehr der dunklen Jahreszeit steigt erfahrungsgemäß auch die Anzahl der Wohnungseinbrüche wieder an.

Mit einer soliden mechanischen Absicherung von Fenstern und Türen kann hier jedoch erfolgreich entgegengewirkt werden. Statistisch gesehen scheitern nahezu die Hälfte aller Einbruchversuche an Sicherungstechnik und aufmerksamer Nachbarschaft. Die kriminalpolizeiliche **Beratungsstelle des Polizeipräsidiums Freiburg** berät Sie hierzu kostenlos bei Ihnen zu Hause. Interessierte werden gebeten sich telefonisch unter den Telefonnummern: **0761 / 29608-25** in Verbindung zu setzen. Alternativ schreiben Sie eine E-Mail an: [freiburg.pp.praevention@polizei.bwl.de](mailto:freiburg.pp.praevention@polizei.bwl.de)

**Polizeipräsidium  
Freiburg**



## Kein Nachtverkehr an Wochenenden mehr

Die Freiburger Verkehrs AG (VAG) stellt bis auf Weiteres den durchgehenden Nachtverkehr an den Wochenenden und vor Feiertagen ein. Grund dafür sind die pandemiebedingt sehr geringen Fahrgastzahlen nachdem Clubs und Diskotheken wieder geschlossen sind.

## BERICHTE UNSERER VEREINE



### Chorvereinigung

Der Vorstand der Chorvereinigung Hochdorf e.V. wünscht allen Mitbürgerinnen und Mitbürgern sowie den Vereinsmitgliedern ein ruhiges, gesegnetes Weihnachtsfest und einen guten Start im neuen Jahr.



### Akkordeon-Club Hochdorf e. V.

**„Schenken heißt, einem anderen das geben, was man selber behalten möchte.“**

*Selma Lagerlöf*

Liebe Einwohner und Freunde des ACH, die Vorstandschaft und das Orchester wünschen Ihnen schöne, ge-  
ruhsame Weihnachtstage und einen guten Start ins Neue Jahr 2022.

Für das neue Jahr wünschen wir Ihnen Glück, Erfolg und Gesundheit. Weiterhin hoffen wir, dass Sie uns auch 2022 tatkräftig unterstützen. Ebenso wäre es schön, wenn wir uns alle gesund und wohlbehalten wieder „live“ sehen können.

Mit herzlichen Grüßen  
die Vorstandschaft und das Orchester des ACH



## Liebe Kinder und Jugendliche,

am Donnerstag, 23.12.2021, hat das Jugendhaus noch einmal  
**FÜR EUCH ALLE von 15:00 – 20:00 Uhr geöffnet!** Wir hoffen, dass wir  
Euch alle noch einmal sehen, bevor das Jugendhaus Winterpause  
macht...

Wir freuen uns auf Euch!



Instagram: Juze\_highville

Facebook: Juze Hochdorf

Tel: 07665/94125

Handy: 0170/4878803

Bleibt gesund und meldet Euch gerne jederzeit bei uns.  
Liebe Grüße, Euer Juze-Team!



## FSV Aqua Nautilus

### Der FSV Aqua Nautilus wünscht seinen Mitgliedern, Förderern und allen Hochdorfer Bürgern, eine Frohe Weihnacht und ein gesundes gutes neues Jahr 2022

In solch turbulenten Zeiten sind kleine Rituale wie z.B. regelmäßiges Schwimmen, Dinge die uns halt geben und innehalten lassen, wichtiger denn je.

Als Schwimmverein freuen wir uns daher, dass wir für Training und Freizeit Schwimmangebot für Jung und Alt auch 2022 weiterhin regelmäßig anbieten können.

In diesem Jahr findet das letzte Training am 18.12.21 statt.

Aktuelles finden Sie immer auf „[www.fsv-aquanautilus.de](http://www.fsv-aquanautilus.de)“

Ihr FSV Aqua Nautilus Freiburg-Hochdorf e.V.



DIE BÜCHEREI

## Bücherei

### Wir wünschen frohe Weihnachten und einen guten Start ins Neue Jahr!

Weihnachten steht vor der Tür und trotz aller Widrigkeiten wünscht das gesamte Team der Bücherei ein schönes, erholsames Weihnachtsfest und gemütliche Feiertage!



Wir bedanken uns herzlich bei allen großen und kleinen Leserinnen und Lesern, Sponsor\*innen und Freund\*innen der Bücherei für ihre Treue und Unterstützung. Damit niemandem der Lesestoff ausgeht, sind wir während der Weihnachtsferien wie gewohnt an den **Freitagen von 16 bis 19 Uhr** für Sie da. Auch am **Samstag, den 08. Januar 2022**, haben wir von 10 bis 12 Uhr geöffnet. Und rund um die Uhr stehen die Medien der Onleihe über [www.onleihe.de/libell-e-sued](http://www.onleihe.de/libell-e-sued) zur Verfügung.

Internet: [www.bibkat.de/STM-Hochdorf](http://www.bibkat.de/STM-Hochdorf)

Mail-Adresse: [buecherei-stm@se-freiburg-nordwest.de](mailto:buecherei-stm@se-freiburg-nordwest.de)

## Schwarzwaldverein

-21. Dez., Dienstag: „**Letzte Gesundheitswanderung 2021**“, für alle Altersgruppen mit ausgewählten Übungen die fit machen. Gehzeit: 1,5/2Std, Kosten: Mitglieder frei, Nichtmitglieder 3 €, Treff: 14 Uhr, Musikpavillon Stadtgarten FR, Führung: Walter Sittig, Tel. 01733292710, E-Mail: [waltersittig@aol.com](mailto:waltersittig@aol.com)

-25. Dez., Samstag: „**Stammtisch im Berglusthaus**“, ab 14 Uhr. Wanderung: Treffpunkt: 12:00 Uhr Bertoldsbrunnen Straba, Linie 2 nach Günterstal 12:36 Uhr weiter mit VAG BUS 21 nach Horben Rathaus, von hier in ca. 1,15 Std auf markiertem Weg zum Berglusthaus. Wegbeschreibung: Horben/Rathaus 607m - Horben/Ignazhof 587m - Mainackerhof 755m - Parkplatz/Gerstenhalm 850m - Eckewitti 860m - Am Geißenfelsen 855m - Berglusthaus 831m. Führung: Walter Sittig Tel. 0173/3292710 e-mail: [waltersittig@aol.com](mailto:waltersittig@aol.com), Wenn Corona es zulässt besteht für Hobbühl-Mitglieder die Möglichkeit zu Übernachten und am Sonntag zurück zu wandern.

Übernachten bitte bis Donnerstag anmelden beim Hausverwalter Manfred Metzger, Tel.:07665/2430 oder [info@manfred-metzger.de](mailto:info@manfred-metzger.de)

-30.Dez., „**Donnerstagwandertreff**“, Wanderung zum Schlüchtssee. Grafenhausen-Rothaus zum Schlüchtsee, Brünlisbach, Mittlere Wanderung, mit Schnee 6 km, Aufstieg: 100m, zurück mit Bus von Rothaus; ohne Schnee, 11,2 km, Aufstieg: 220m, zurück mit der Bahn von Seebrugg. Rucksackverpflegung: ja, Einkehr: zum Kaffee, wenn möglich, Treff: 9:00, Hbf, Gleis 7, hinteres Zugteil nach Seebrugg, Stöcke notwendig, Führung: Maria u. Martin Keck; Anmeldung erforderlich, Tel. 0761/74351

**Gäste sind herzlich willkommen.** Anmeldung bei Führung erforderlich. Corona Vorsichtsmaßnahmen sind einzuhalten.

## VdK March/Hochdorf

Sehr geehrte Mitglieder, liebe Freunde,

wir vom Vorstand des Sozialverbandes VdK, Ortsverband March/Hochdorf wünschen Ihnen und Ihren Familien ein frohes und friedfertiges Weihnachtsfest und ein gesundes und glückliches Neues Jahr 2022.

Leider haben wir auch im 2. Jahr der Pandemie nur sehr wenige Aktivitäten durchführen können. So war unser einziger Höhepunkt der Jahresausflug auf die wunderschöne Insel Mainau im Bodensee. Das Wetter hat wunderbar gepasst und auch die Pandemie hat uns keinen Strich durch die Rechnung gemacht. Auch der Abschluss im Gasthaus zum Schützen in Freiburg war ebenfalls gelungen. Der geplante Kaffeenachmittag im November mussten wir dann kurzfristig wieder absagen.

Unsere nächstjährige Jahreshauptversammlung wollen wir ab Mai 2022 ins Auge fassen, ebenso ein Ausflug ins Elsaß, auch wollen wir im September/Oktobre unsere 75 Jahr Feier planen und durchführen, sofern nicht wieder die Pandemie zuschlägt. Die Zeitpunkte sowie die Veranstaltungen geben wir Ihnen rechtzeitig bekannt.

Die neue Regierung wird ja nun tätig werden und wir hoffen, dass die Streichlisten für den einzelnen Bürger/In nicht so dramatisch sein wird. Wir haben auch dieses Jahr Erfolge im Zusammenhang mit der Durchsetzung von Anträgen und Widerspruchsverfahren erzielt. Ebenso konnten wir unsere Mitgliederzahl deutlich nach oben steigern, sie liegt nun bei 378 nach 94 im Jahre 2000 bei der Fusion beider Ortsverbände, also in 22 Jahren. Das liegt auch daran, dass Leistungen aus der gesetzlichen Sozialversicherungen bzw. aus der Versorgungsverwaltung den Mitgliedern verweigert oder auch gekürzt werden und erst im Widerspruchsverfahren oder vor dem Sozialgericht durchgesetzt werden können. Die meisten Mitglieder halten uns dann die Treue.

Die Beratungen sowohl vor Ort und auch in unserer VdK-Bezirksgeschäftsstelle in Freiburg finden statt, pandemiebedingt manchmal auch nur telefonisch oder vor allem in Freiburg nur nach vorheriger Terminanmeldung.

Es grüßen Sie die Vorstandsmitglieder des VdK March/Hochdorf Irmgard Krieg stv. Vorsitzende, Berta Hunn, Nicole Bobbermin, Sarah Schießel, Antje Hunn, Heinz Krieg und Herbert Schießel, Vorsitzender

## KIRCHLICHE MITTEILUNGEN

### Ökumene

#### Aktion „Lebendiger Adventskalender“

Am 28. November startete die Aktion „Lebendiger Adventskalender“ in einer Light-Version. An den jeweiligen Fenstern werden Impulse, Geschichten, Lieder oder etwas Gebasteltes zum Mitnehmen hingestellt. Bei einem abendlichen Spaziergang mit Freunden oder Familie können die Fenster dann betrachtet werden.

Auf der Homepage der Pfarrgemeinde St. Martin finden Sie Informationen, die Adventsfenster-Übersicht sowie im Schaukasten. **In den katholischen Mitteilungen können Sie eine Übersicht über die „Fenster“ ersehen.**

### EVANGELISCHE GEMEINDE HOCHDORF

#### Katharina-von-Bora-Haus

Zu den Mühlmatten 6, 79108 Freiburg  
Homepage Pfarrgemeinde West:  
[www.ekifrei-west.de](http://www.ekifrei-west.de)



#### Sprechstunde mit

Pfarrerin Anja Rahmelow,  
gerne nach telefonischer Vereinbarung, Telefon: 0761-15147337  
Mail: [anja.rahmelow@kbz.ekiba.de](mailto:anja.rahmelow@kbz.ekiba.de)

#### Pfarrbüro:

Petra Eschmann / Markus Klumpp  
Fehrenbachallee 50, 79106 Freiburg, Tel. 0761-276642  
Mail: [west.freiburg@kbz.ekiba.de](mailto:west.freiburg@kbz.ekiba.de)

#### Für Raumanfragen

Katharina-von-Bora-Haus Hochdorf  
Frau Henning Tel. 07665- 9476767

#### Gottesdienste

Sonntag, 19. Dezember 11:00 Uhr, blauer Gottesdienst im Katharina-von-Bora-Haus (Zu den Mühlmatten 6) mit Pfarrerin Anja Rahmelow

Freitag, 24. Dezember, 17:00 Uhr, Waldweihnacht auf dem Waldhock-Gelände mit Lehrvikarin Kathrin Stetter

Sonntag, 26. Dezember 11:00 Uhr, Gottesdienst im Katharina-von-Bora-Haus (Zu den Mühlmatten 6) mit Pfarrerin Anja Rahmelow

#### Die Waldweihnacht wird Tradition

Heiligabend 17.00 Uhr, Waldhockgelände

Wenn es dunkel wird an Heiligabend, erstrahlen Lichter auf dem Waldhock-Gelände. Sie weisen den Weg zum Heiligabend-Gottesdienst. Heimelig wirkt es, und feierlich zugleich. Einladend, mitten im Wald.

Trotz schlechten Wetters war es letztes Jahr schön, im Wald Weihnachten feiern zu können. So soll es auch dieses Jahr wieder sein, dieses Jahr hoffentlich mit Weihnachtsliedern.

Es werden keine Sitzgelegenheiten bereitgestellt. Sie können sich aber gern einen Klapphocker oder ähnliches mitbringen.

#### Pfadfinder Stamm Globetrotter March

Herzliche Einladung zu den Pfadfinder- Gruppenstunden im Katharina-von Bora-Haus! Die Leiter:innen vom Stamm Globetrotter March freuen sich auf euch.

Freitags, 16 – 17.30 Uhr, Luchse (Jahrgänge 2004 bis 2007)

Montags, 16– 17 Uhr, Hirsche (Jahrgänge 2012 bis 2014)

Mittwochs, 17.30 – 18.30 Uhr, Schleiereulen (Jahrgänge 2009 bis 2011)

Habt ihr Fragen? Oder wollt ihr gerne mitmachen? Dann schickt uns doch einfach eine E-Mail unter [mail@stamm-globetrotter.de](mailto:mail@stamm-globetrotter.de)

#### | NACHgedacht

„Jeder ist, was er ist, ein Geliebter des ewigen Gottes, trotz allem, was er mir zu sein scheint.“ (Hans Urs von Balthasar)





## MITTEILUNGEN

# KATHOLISCHE SEELSORGEEINHEIT FREIBURG NORDWEST

Homepage: [se-freiburg-nordwest.de](http://se-freiburg-nordwest.de)

Pfarrer Dr. Joachim Koffler Hofackerstr. 35a, 79110 Freiburg, Tel. 0171/1907953, E-Mail: [koffler@se-freiburg-nordwest.de](mailto:koffler@se-freiburg-nordwest.de)  
Sprechzeiten: nach Vereinbarung

Ute Wick Tel. 07665/930477, E-Mail: [wick@se-freiburg-nordwest.de](mailto:wick@se-freiburg-nordwest.de)  
Gemeindereferentin Sprechzeiten: nach Vereinbarung

Pfarrbüro Hochdorf Tel. 07665/1705 / Fax 07665/930478, E-Mail: [st.martin@se-freiburg-nordwest.de](mailto:st.martin@se-freiburg-nordwest.de)  
Benzhauser Str. 3 Sprechzeiten: Di 12.00 - 13.30 Uhr; Mi 15.00 - 17.00 Uhr Fr 10.30 - 12.30 Uhr;

Pfarrbüro Landwasser Tel. 0761/16116, Fax 0761/16616, E-Mail: [st.petrus-canisius@se-freiburg-nordwest.de](mailto:st.petrus-canisius@se-freiburg-nordwest.de)  
Auwaldstr. 94 a Sprechzeiten: Mo 10.00 - 11.30 Uhr; Mi 8.30 - 10.00 Uhr, Do 10.30 - 12.00 und 16.00 - 17.30 Uhr

Seelsorgebereitschaft der kath. Kirche in Freiburg: Tel. 0800/40443337  
Kath. Telefonseelsorge: Tel. 0800/1110222

### Gottesdienste und Termine

#### Samstag, 18. Dezember 2021

- 18.00 St. Albert: Gemeinsam in den Sonntag - Gebet mit Orgelmusik - Yana Kashcheva  
18.00 St. Cyriak: Gottesdienst der evangelischen Matthäusgemeinde  
18.00 St. Martin: Heilige Messe

#### Sonntag, 19. Dezember 2021 - 4. Adventssonntag

- 09.30 Ev. Zachäusgemeinde: Ökumenischer Gottesdienst  
09.30 St. Albert: Heilige Messe - anschließend Verkauf fair gehandelter Waren  
10.00 St. Agatha: Die Kapelle ist zum persönlichen Gebet geöffnet.  
10.30 Ökumenischer Gottesdienst aus dem Circolo-Zelt:  
[www.kath-freiburg-nordwest.de](http://www.kath-freiburg-nordwest.de) oder: [https://youtu.be/uVq7MGYb\\_3M](https://youtu.be/uVq7MGYb_3M)  
11.00 St. P. Canisius: Liturgie der Russ.-Orthodoxen Gemeinde  
17.00 St. Cyriak Pfarrhof: Heilige Messe  
18.00 St. P. Canisius: Bußgottesdienst

#### Montag, 20. Dezember 2021

- 15.00 St. Albert: Hören im Advent Kurze Geschichten umrahmt von Musik.  
17.45 St. P. Canisius: Glaubensgesprächskreis

#### Dienstag, 21. Dezember 2021

- 19.00 St. Cyriak: Heilige Messe - Gedenken an Karl Aloys Altmeyer

#### Mittwoch, 22. Dezember 2021

- 06.00 St. Albert: Roratemesse - Gedenken an Christine Cudok, Cäcilia Markowska  
09.30 St. P. Canisius: Die Kirche ist zum persönlichen Gebet geöffnet

#### Freitag, 24. Dezember 2021 - Heiliger Abend

- 16.00 St. Albert: Weihnachtsgottesdienst für Familien  
16.00 St. Cyriak Pfarrhof: Kinderkrippenfeier mit Weihnachtsmusical  
16.00 St. Martin: Weihnachtsgottesdienst für Familien auf der Kirchenwiese (Zugang über die Straße "Zur March") – Anmeldung bis 21.12. erforderlich.  
16.00 St. P. Canisius: Christmette  
17.00 Hl. Familie: Weihnachtsgottesdienst für Familien mit Weihnachtsmusical - bitte Teilnahme im Pfarrbüro anmelden! - Livestream

- 18.00 St. Cyriak Pfarrhof: Weihnachtliche Andacht  
18.00 St. Martin: Weihnachtliche Andacht auf der Kirchenwiese (Zugang über die Straße "Zur March") – Anmeldung bis 21.12. erforderlich.  
22.00 St. Albert: Christmette

#### Samstag, 25. Dezember 2021 - Weihnachten

- 10.00 St. Albert: Heilige Messe mit Chorgemeinschaft  
10.00 St. Martin: Heilige Messe, musikalische Mitgestaltung: an der Orgel Dietmar Bitzenhofer und an der Oboe: Sarah Bitzenhofer  
17.00 St. Cyriak Pfarrhof: Heilige Messe

#### Sonntag, 26. Dezember 2021 - Fest der heiligen Familie

- 09.30 St. P. Canisius: Heilige Messe, musikalische Mitgestaltung: an der Orgel Dietmar Bitzenhofer und an der Oboe: Sarah Bitzenhofer  
10.00 St. Agatha: Die Kapelle ist zum persönlichen Gebet geöffnet.  
11.00 Hl. Familie: Heilige Messe zum Fest der heiligen Familie, mitgestaltet vom der Schola des Kirchenchores Hl. Familie-St. Cyriak  
11.00 St. P. Canisius: Liturgie der Russ.-Orthodoxen Gemeinde

#### Heilig Abend in St. Martin

Die Pfarrgemeinde St. Martin lädt zu **Heilig Abend, 24.12. um 16 Uhr** besonders die Kinder mit ihren Eltern zur Krippenfeier der besonderen Art ein.

Um **18 Uhr feiern wir die Andacht zur Menschwerdung Gottes in dem Kind von Betlehem.** Herzliche Einladung an alle Jugendliche und Erwachsene.

Beide Gottesdienste finden im Freien auf der Wiese direkt an der Kirche St. Martin statt. Das Friedenslicht von Betlehem wird in einer Feuerschale brennen, deshalb ist mit Funkenflug zu rechnen. Bitte bringen Sie eine Laterne etc. mit, in der Sie das Friedenslicht mit nach Hause nehmen können. Kerzen erhalten Sie bei Bedarf vor Ort, gegen eine kleine Spende.

Ein Mund-/Nasenschutz muss ab dem 6. Lebensjahr getragen werden. Bitte achten Sie auf den erforderlichen Mindestabstand. Festes Schuhwerk und warme Kleidung wird empfohlen.

Die Anzahl der Mitfeierenden ist corona-/platzbedingt begrenzt. Deshalb bitten wir um eine vorherige **Anmeldung bis zum 21.12.** per E-Mail an [st.martin@se-freiburg-nordwest.de](mailto:st.martin@se-freiburg-nordwest.de) oder telefonisch



unter 07665/1705 im Pfarrbüro. Bei der Anmeldung bitte die Anzahl der Erwachsenen und Kinder angeben. Familien eines Haushaltes oder 1. Grades miteinander verwandt dürfen zusammen sitzen.

Unmittelbar vor dem Gottesdienst müssen laut der Landesverordnung Baden-Württemberg Ihre Kontaktdaten erfasst werden. Um einen zügigen Einlass aufs Gelände zu gewährleisten, bitten wir Sie, dieses Kontaktformular bereits zu Hause auszufüllen. Die Kontaktformulare können Sie während der Öffnungszeiten des Pfarrbüros und nach der Hl. Messe am 18.12. auch bereits mitnehmen. Sie erhalten das Kontaktformular auch per Mail zusammen mit der Bestätigung.

Der Zugang auf die Wiese erfolgt nur über die Treppen von der Straße „Zur March“. Diejenigen, die keine Treppen steigen können, bitte bei der Anmeldung angeben.

Für die Menschen, denen es nicht möglich ist, an den Gottesdiensten teilzunehmen, besteht die Möglichkeit, sich vorab eine Vorlage zur Feier eines Hausgottesdienstes in der Kirche am 18.12. nach der Hl. Messe mitzunehmen.

Ebenfalls erhalten Sie Kontaktformulare für die Gottesdienste sowie die Vorlagen für Hausgottesdienstes in der Bücherei St. Martin zu den Öffnungszeiten (Mo + Fr von 16 – 19 Uhr, Mi 10 – 12 Uhr).

#### Neues Predigtbuch von Pfarrer Joachim Koffler

Das neue Predigtbuch ist erschienen und in unseren Pfarrbüros und Büchereien zum Preis von 25.- Euro erhältlich. 10.- Euro davon gehen jeweils an ein Projekt der Kirchengemeinde (Perupartnerschaft – Straßenkinder-projekt ORPER – Büchereiarbeit). Das Buch bietet sich auch als Weihnachtsgeschenk an, so dass man mit dem Kauf des Buches dieses „Problem“ schon frühzeitig hinter sich hat.

Auf Wunsch gibt es das Buch gerne auch signiert.

\*\*\*\*\*

**Für jedes verkaufte Buch erhält die Bücherei St. Martin zur Anschaffung von Medien je 10,00 Euro. Gerne können Sie dieses auch in der Bücherei zu den Öffnungszeiten erwerben. Wir freuen uns, wenn Sie das Projekt von Pfarrer Koffler unterstützen – Gerne können Sie dies weitersagen. Herzlichen Dank sagt das Büchereiteam mit ihren Leser\*innen.**

#### Lebendiger Adventskalender

Wir freuen uns, dass sich viele Gestalter\*innen für die Adventsfenster gefunden haben. Auf unserer Übersicht können Sie ersehen, wann welches Fenster beleuchtet wird. Dann ist an den Weihnachtstagen ein ausgedehnter Spaziergang zu allen Fenstern möglich. Vielen Dank an die beteiligten Familien und Einrichtungen.

Nachstehende Familie bzw. Institutionen machen mit. Wir freuen uns.

Datum	Name	Ort
Sonntag, 28.11.	Familie Zielke	Am Retzgraben 50b
Montag, 29.11.	Familien Löffler/ Hellstab	Hochdorfer Str. 32
Dienstag, 30.11.		
Mittwoch, 01.12.	Familie Gutgsell	Hochdorfer Str. 9
Donnerstag, 02.12.	Familie Krewer	Am Retzgraben 22
Freitag, 03.12.	Kindertagesstätte Löwenzahn	Zu den Mühlmatten 10
Samstag, 04.12.	Familie Vogel	An der Hohlgasse 20

Sonntag, 05.12.	Familie Maiwald	Benzhauser Str. 29
Montag, 06.12.	Bücherei St. Martin	Benzhauser Str. 3
Dienstag, 07.12.	Familien-Treff Mütze	Hochdorfer Str. 2 (MDH)
Mittwoch, 08.12.	Familie Hunn	An der Hohlgasse 18
Donnerstag, 09.12.	Familie Fürderer	Zum Roten Stein 20
Freitag, 10.12.	Familie Held	Hieberainle 15
Samstag, 11.12.	Familie Krieg	Zum Roten Stein 42
Sonntag, 12.12.	Familie Fischer	Mooswaldstr. 4
Montag, 13.12.	Quartiersbüro	Hochdorfer Str. 2 (MDH)
Dienstag, 14.12.	Familie Zäh	Am Retzgraben 21
Mittwoch, 15.12.	Familie Stemmer	Hieberainle 42
Donnerstag, 16.12.	Mühlmatten- schule	Zu den Mühlmatten 8
Freitag, 17.12.	Gemeindeteam St. Martin	Benzhauser Str. 3 (PMH)
Samstag, 18.12.	Familie Weidner	Am Retzgraben 50
Sonntag, 19.12.	Familie Metzner	Brunnmatten 14
Montag, 20.12.	Familie Baumann	Hieberainle 19
Dienstag, 21.12.	KiTa Regenbogen	Hochdorfer Str. 16
Mittwoch, 22.12.	Familie Schach	Högestr. 20
Donnerstag, 23.12.	Familie Ruede	Ringstr. 1
Freitag, 24.12.	16.00 Uhr: Weihnachtsgottesdienst für Familien auf der Kirchenwiese	
Freitag, 24.12.	18.00 Uhr: Weihnachtliche Andacht auf der Kirchenwiese	

#### Sternsingeraktion 2022

Die Sternsingeraktion kann leider auch in diesem Jahr nicht mit Hausbesuchen stattfinden. Sie bekommen auf Wunsch aber einen Brief mit einem Segensaufkleber für Ihre Wohnungen. Wer sich im letzten Jahr gemeldet hatte, bekommt den Brief automatisch. Wenn wir genügend Kinder finden, die mitmachen, werden die Sternsinger in den Gottesdiensten am 5., 6. und in Hochdorf am 9. 1. und vielleicht auch auf den Marktplätzen und öffentlichen Orten unserer Seelsorgeeinheit auftreten. Außerdem planen wir wieder, einen Film zu drehen. Nähere Informationen voraussichtlich in den nächsten Mitteilungen bzw. auf der Homepage. Kinder und Jugendliche, die als Sternsinger im Gottesdienst oder auf dem Markt mitmachen oder gerne einen Filmbeitrag beisteuern wollen (da wären auch Erwachsene willkommen!), bitte am besten bald und direkt bei [koffler@se-freiburg-nordwest.de](mailto:koffler@se-freiburg-nordwest.de) oder 0171-1907953

#### Öffnungszeiten der Pfarrbüros in den Weihnachtsferien

Alle Pfarrbüros sind am 24. und 31.12.2021 geschlossen.

Die Pfarrbüros St. Albert und Hl. Familie sind am 23.12. und vom 27. – 30.12.2021 täglich von 10 – 12 Uhr geöffnet.

Die Pfarrbüros St. Albert und Hl. Familie sind vom 03.01.– 07.01.2022 geschlossen. Das Pfarrbüro St. Petrus Canisius ist vom 23.12.2021– 07.01.2022 geschlossen.

Das Pfarrbüro St. Martin ist vom 27. – 30.12.2021 geschlossen. Vertretung übernimmt Pfarramt Hl. Familie.

Das Pfarrbüro St. Martin ist geöffnet von 03. – 7.01.2022 von 9.00 – 12.00 Uhr und am 05.01.2022 von 15.00 – 17.00 Uhr.

In den Weihnachtsferien ist immer 1 Pfarrsekretärin telefonisch erreichbar.

**Ende des redaktionellen Teils**



## Praxis für Physiotherapie

**Brüggemann**

Bei unseren Patienten und Kunden bedanken wir uns für das entgegengebrachte Vertrauen im zurückliegenden Jahr und wünschen allen ein frohes Weihnachtsfest und ein gesundes Jahr **2022**.

Mühlenstraße 5a  
79232 March-Holzhausen  
fon/fax 07665-930165/932815  
www.physio-brueggemann.de  
info@physio-brueggemann.de



Ein frohes und gesegnetes Weihnachtsfest wünschen wir allen Vierbeinern sowie deren Frauchen und Herrchen.

### DIE ÖFFNUNGSZEITEN ÜBER DIE FEIERTAGE SIND FOLGENDE:

Montag, 20.12.21	10.00 - 11.30 Uhr und 15.30 - 18.00 Uhr
Dienstag, 21.12.21	10.00 - 11.30 Uhr und 15.30 - 18.00 Uhr
Mittwoch, 22.12.21	10.00 - 11.30 Uhr und 17.00 - 19.00 Uhr
Donnerstag, 23.12.21	15.30 - 18.00 Uhr
Montag, 27.12.21	10.00 - 11.30 Uhr und 15.30 bis 18.00 Uhr
Dienstag, 28.12.21	10.00 - 11.30 Uhr und 15.30 - 18.00 Uhr
Mittwoch, 29.12.21	10.00 - 11.30 Uhr und 17.00 - 19.00 Uhr
Donnerstag, 30.12.21	15.30 - 18.00 Uhr

**Ab Montag, 03.01.2022 sind wir ,wie gewohnt, wieder für Sie da.**

Ihr Tierarztpraxis Team in Umkirch  
Telefon 07665 5510

Über 25 Jahre

## Hausgeräte-Kundendienst

Telefon 0 76 65 / 93 90 18 7 - Fax 93 90 18 9

Günstiger Stundensatz, Fahrauslagen nur 8,00 €

Manfred Hartmann & Michael Göhrig  
Eschenweg 3  
79232 March  
Telefon 07665-9 39 01 87  
Telefax 07665-9 39 01 89



Verkauf - Beratung - Service

**AEG & Miele Vertragshändler**

Reparaturen von Haushaltsgeräten aller Fabrikate

## Christbaumverkauf in Hochdorf

Bei Fischers Bauernladen, Bachwinkel 5

**Am Samstag, den 18.12.**

von 9.00-14.00 Uhr

Info 0172-6348432



## Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen

03944 - 36160 • [www.wm-aw.de](http://www.wm-aw.de)

Wohnmobilcenter Am Wasserturm e.K.

## Haus/Grundstück gesucht!

Nette Hochdorfer Familie sucht Haus oder Baugrundstück zum Kauf in Hochdorf.

Wir freuen uns über Angebote! 0176/64054677

## HÖGESTUBE

Wir machen Betriebsferien  
vom 01. - 24. Januar 2022

Ab Dienstag 25.01.2022 sind wir wieder für Sie da.  
Zu den üblichen Öffnungszeiten:

Di - Fr: 11.30 - 14.30 Uhr  
17.00 - 23.00 Uhr

Sa und So: 11.30 - 23.00 Uhr

Wir bedanken uns bei allen Gästen für das Vertrauen im letzten Jahr und freuen uns, Sie ab 25.01.2022 wieder bedienen zu dürfen.

Familie Asal Nazari



Bauunternehmen

## Friedrich & Wortmann

• An-/Umbau  
• Sanierung  
• Trockenbau  
• Trockenlegung  
• Pflasterarbeiten

Grünlandstraße 24 Telefon 07665/9 47 23 16  
79108 FR-Hochdorf Handy 0171/8 81 95 15

## Wir (christliche, 4-köpfige Familie)

wollen das, was alle wollen: Größer wohnen! Wer hat ein Haus oder eine Eigentumswohnung (mindestens 4 Zimmer) zu fairen Konditionen anzubieten? Nach Jahren der Suche nach einem erschwinglichen Heim wünschen wir uns, endlich ein Zuhause zu finden.  
groesser-wohnen@web.de bzw. 0162-1755048

NEUE  
SHOW

Auch mit Übernachtung buchbar!

EUROPA PARK®

# DINNER Show SPECIAL

19.11.2021  
bis 13.02.2022

- ◆ Vier Stunden spektakuläres Showerlebnis auf der neuen, gigantisch großen Bühne
- ◆ Mit Abstand ein einzigartiges Live-Erlebnis!
- ◆ Diverse Arrangements buchbar
- ◆ Exklusives Vier-Gänge-Menü unseres 2-Sterne-Kochs Peter Hagen-Wiest

• GIGANTISCHE SHOWBÜHNE

• ERSTKLASSIGES 4-GÄNGE-MENÜ

• GROSSZÜGIGES PLATZANGEBOT

Termine und Buchungsmodalitäten:  
+49 7822 860-5678 | [europapark.de/dinnershow](http://europapark.de/dinnershow)



Mack  
INTERNATIONAL

Mit freundlicher Unterstützung von:



## WICHTIGE INFORMATION



# Vorgezogener Anzeigenschluss in KW 51!

Liebe Kundinnen und Kunden,

bitte beachten Sie den **vorgezogenen Anzeigenschluss** für die **KW 51/2021**. Der Anzeigenschluss ist einen Werktag früher.

**Anzeigenschluss Montag** → **Freitag, 17.12.21 (in der Vorwoche)**  
**Anzeigenschluss Dienstag** → **Montag, 20.12.21**  
**Anzeigenschluss Mittwoch** → **Dienstag, 21.12.21**

Für Fragen stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung.

Letzte Ausgabe  
2021: KW 51  
Erste Ausgabe  
2022: KW 2



☎ 07771 9317-11  
✉ anzeigen@primo-stockach.de

[www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)



**Wir verkaufen zum Höchstpreis**

Durch unsere hauseigene Immobilienfinanzierung.  
Tel: **0170 - 188 17 43**  
(telefonisch, per WhatsApp oder SMS)  
**baum-immobilien.de**  
s.consagra@baum-immobilien.de



Stuttgart - Villingen-Schwenningen - Rottweil - Konstanz - Freiburg - Zürich

WIR FINDEN FÜR JEDE TREPPE DIE RICHTIGE LÖSUNG!  
Treppenlifte · Plattformlifte · Senkrechtlifte



☎ 07741- 965858  
[www.reha-lift.com](http://www.reha-lift.com)



denn Bewegungsfreiheit ist Lebensqualität!

DER SERVICE & VERKAUF VOM PROFI AUS IHRER REGION!



**mathias andris**  
[www.andris-glaserei.de](http://www.andris-glaserei.de)

Glaserei & Fensterbau  
Eschenweg 1a  
79232 March-Hugstetten  
Tel. 0 76 65 - 93 00 26  
Fax 0 76 65 - 93 00 27  
info@andris-glaserei.de

EINFACH!  
KOMPETENT!

- Fenster u. Türen
- Vordächer
- Einbruchhemmung
- Sonnenschutz
- Insektenschutz
- Reparaturen

Ihr Partner in Sachen Glas, Fenster und Türen –  
Besuchen Sie unsere umfangreiche Ausstellung!



*Frohes*  
**WEIHNACHTSFEST**

Wir wünschen all unseren Kunden,  
Freunden und Bekannten ein  
**besinnliches Weihnachtsfest**  
und ein **gesundes gutes 2022.**

**Familie Brutscher**  
**Bioland-Hof**  
Hochdorf-Benzhausen

Am **Heilig Abend**, den **24.12.** und **Silvester**, den **31.12.**  
sind wir von **9<sup>00</sup> bis 12<sup>00</sup> Uhr** auf dem **Wochenmarkt**  
in Hochdorf für Sie da.



**HÖREN.  
LEBEN.**



Hören in allen  
Farben & Facetten

WIR SIND IMMER IN IHRER NÄHE:

**FREIBURG City** Am Predigertor 1 Tel.: 0761 - 20 21 077  
**FREIBURG West** Hofackerstraße 95 Tel.: 0761 - 80 98 170

[www.fb-hoersysteme.de](http://www.fb-hoersysteme.de)





**Zahnarztpraxis  
Dr. P. Stoll & B. Stoll  
mit Kollegin Dr. C. Wagner**

**Frohe Weihnachten und  
ein gesundes neues Jahr**  
wünscht Ihnen  
das gesamte Praxisteam

Unsere Praxis ist ab dem 23. Dezember bis  
einschließlich 7. Januar geschlossen.

Ab dem 10. Januar sind wir zu den gewohnten  
Zeiten wieder für Sie da.

Praxis Dr. Stoll | Herrenstraße 36 | 79232 March-Hugstetten  
Tel.: 0 76 65 12 41 | E-Mail: info@praxis-dr-stoll.de



Eine  
wundervolle  
**Weihnachtszeit**  
und  
viel Erfolg im  
neuen Jahr.

Liebe Patientinnen  
& Patienten,  
wir sagen Danke für  
Ihre Treue und für Ihr  
Vertrauen.

Ihr medicus dent Team

**Medicus  
dent**

**Zahnarztpraxis  
Dr. med. dent. Enas Semaan**  
Högestraße 7, 79108 Freiburg,  
Tel.: 07665 95514  
www.medicus-dent.de

**Wir machen Weihnachtsurlaub  
vom 23.12.21- 02.01.22**



**raab  
karcher**

**Allen Kunden und Freunden  
unseres Hauses  
Frohe Weihnachten und viel  
Glück im neuen Jahr.**



**Wir haben am 24. + 31.12.2021  
geschlossen.**

Tullastraße 66 -79108 Freiburg im Breisgau  
Tel. (0761) 50402-0 - Fax: (0761) 50402-22



**NATURlich** | **Adalbert Faller**  
Bestattungsinstitut


**Vorsorge • Trauerbegleitung  
Bestattungen • Überführungen**  
Seit über 100 Jahren im Dienste der betroffenen Menschen

Natürlich Faller-Heudorf | Tel.: 07665/13 07  
Dorfstraße 20 | Fax: 07665/28 25  
79232 March-Hugstetten | info@natuerlich-faller.de

**www.bestattungen-faller.de**

**Suche**  
**Baumaschinen Bagger auch LKW-Kipper**  
**(zu kaufen) • Telefon 0171 - 1 95 10 16**

**Suche Wohnmobil**  
**auch reparaturbedürftig • Tel. 0171 - 195 10 16**



**Dr. med. Gabriele Gutmann**  
Fachärztin für Allgemeinmedizin

Industriestraße 1b  
79232 March  
Tel: 07665 1702

Liebe Patientinnen und Patienten,  
Die Praxis bleibt am **23.12.2021** und  
**vom 03.01.- 07.01.2022** geschlossen.  
Von 27.12.-30.12.2021 sind die Praxisräume geöffnet.

Vertretung übernehmen:  
Dr. Pröllochs/ Dr. Melzer, Hauptstr. 17, March-Buchheim  
Tel: 07665-1243

Dr. Böhler, Fuhrmannsgasse 1, Freiburg-Hochdorf  
Tel: 07665-9382030 (am 23.12.2021 nur vormittags)

Wir wünschen Ihnen alles Gute und vor allem  
Gesundheit für das Neue Jahr.

Ihr Praxisteam Dr. Gutmann und Dr. Friese

*Wir sagen Danke für das Vertrauen  
im zu Ende gehenden Jahr.  
Wir wünschen ein frohes Fest  
und ein gesundes, erfolgreiches 2022.*

**Die Marktbeschicker  
des Hochdorfer Wochenmarktes**

**Bioland-Hof Armin Brutscher,**  
Hochdorf

**Olivenstand Ruth Fernando,**  
Emmendingen

**Landwirt Ducza,**  
Wyhl